

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

*1. szöveg*

**Normenkontrollantrag betreffend die Regelung der Bezugszeit von Elterngeld –  
"Partnermonate" – unzulässig**

Pressemitteilung Nr. 59/2011 vom 14. September 2011

Beschluss vom 19. August 2011

1 BvL 15/11

Elterngeld kann vom Tag der Geburt des Kindes bis zur Vollendung des 14. Lebensmonats bezogen werden. Jedoch darf gemäß § 4 Abs. 3 Satz 1 des Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetzes (BEEG) die Bezugszeit für einen Elternteil grundsätzlich nicht mehr als 12 Monate betragen, mindestens 2 Monate Elterngeld müssen vom anderen Elternteil in Anspruch genommen werden (sogenannte „Partner-“ oder „Vätermonate“). Ausnahmen gelten z. B. für Alleinerziehende.

Die verheiratete Klägerin, der für die ersten 12 Lebensmonate ihres Kindes Elterngeld gewährt wurde, beansprucht auch für den 13. und 14. Monat Elterngeld. Die Ablehnung ihres Antrags und ihre hiergegen gerichtete Klage führten zur Vorlage durch das Landessozialgericht, das die Regelung des § 4 Abs. 3 Satz 1 BEEG für verfassungswidrig hält. Sie greife ungerechtfertigt in die durch Art. 6 Abs. 1 und 2 GG Freiheit der Ehegatten und Eltern zur eigenverantwortlichen Ausgestaltung der innerfamiliären Aufgabenverteilung ein, indem sie die Gewährung des Elterngeldes zumindest für 2 Monate von einer bestimmten familiären Arbeitsverteilung abhängig mache.

Das Bundesverfassungsgericht hat entschieden, dass die Vorlage unzulässig ist. Ein Gericht kann die Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts über die Verfassungsmäßigkeit einer gesetzlichen Vorschrift nur einholen, wenn es zuvor selbst ihre Verfassungsmäßigkeit geprüft hat. Hierbei muss es insbesondere auf die maßgebliche Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts eingehen und sich unter Berücksichtigung der in Rechtsprechung und Literatur entwickelten Rechtsauffassungen auch mit den Gründen auseinandersetzen, die im Gesetzgebungsverfahren für die gesetzgeberische Entscheidung maßgebend waren. . Diesen Anforderungen wird die Vorlage nicht gerecht.

Die Regelung zu den „Partnermonaten“ zielt darauf ab, die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit zu fördern und dadurch die einseitige Zuweisung der Betreuungsarbeit an die Frauen mit den nachteiligen Folgen auf dem Arbeitsmarkt aufzubrechen. Damit wollte der Gesetzgeber dem Verfassungsauftrag zur Förderung der Gleichberechtigung von Männern und Frauen entsprechen. Nach der Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts verfolgt dieser das Ziel, die Gleichberechtigung der Geschlechter in der gesellschaftlichen Wirklichkeit durchzusetzen und überkommene Rollenverteilungen zu

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p><b>vizsgázó sorszáma:</b></p> <p style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	--

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

überwinden. Dies verpflichtet den Gesetzgeber auch dazu, einer tradierten Rollenverteilung zu begegnen, nach der das Kind einseitig und dauerhaft dem „Zuständigkeitsbereich“ der Mutter zugeordnet würde. Mit dieser Rechtsprechung hat sich das Landessozialgericht nicht hinreichend befasst. So wäre zu erwägen gewesen, ob durch die vor allem auf Väter zielende Regelung zu den "Partnermonaten" gesellschaftliche Vorurteile, insbesondere in der Arbeitswelt, abgebaut werden und Väter dadurch zur Inanspruchnahme von Elternzeit ermutigt werden könnten. Gleiches gilt für die Überlegung, ob die geringeren beruflichen Aufstiegschancen von Frauen nicht teilweise ausgeglichen werden könnten, wenn zunehmend auch Männer von ihrem Anspruch auf Elternzeit Gebrauch machten, weil dadurch der Besorgnis der Arbeitgeber begegnet werden könnte, Frauen seien wegen der Kinderbetreuung beruflich nicht kontinuierlich verfügbar.

Soweit das Landessozialgericht die Regelung zu den „Partnermonaten“ für unverhältnismäßig hält, weil sie nicht geeignet sei, zu einer partnerschaftlicheren Rollenverteilung beizutragen, fehlt es an einer Auseinandersetzung mit der Reichweite des gesetzgeberischen Einschätzungsspielraums. Ein vom Gesetzgeber gewähltes Mittel ist im verfassungsrechtlichen Sinn bereits dann geeignet, wenn mit seiner Hilfe der gewünschte Erfolg gefördert werden kann, wobei die Möglichkeit der Zweckerreichung genügt. Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes ist der Anteil der Kinder, deren Vater Elterngeld bezog, in den Jahren 2007 bis 2009 von 15,4 % auf 23,9 % gestiegen. Diese Daten lassen eine Steigerung der Akzeptanz der Wahrnehmung von Familienverantwortung durch Väter erwarten. Damit erscheint auch die Erreichung des vom Gesetzgeber angestrebten Zwecks, die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit zu fördern, zumindest möglich.

*Forrás: Nach: <http://www.bundesverfassungsgericht.de/pressemitteilungen/bvg11-059.html>*

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

*1. szöveg - feladatlap*

*I. Karikázza be az egyetlen helyes megoldás betűjelét! Elérhető pontszám: 4 pont*

1.

- a) Beide Elternteile können das Elterngeld 14 Monate lang beziehen.
- b) Die Bezugszeit des Elterngeldes kann nicht mehr als 12 Monate lang dauern.
- c) Die Bezugszeit beim Elterngeld für einen Elternteil beträgt nicht länger als ein Jahr.
- d) Das Elterngeld muss 12 Monate lang vom anderen Elternteil in Anspruch genommen werden.

2.

- a) In der Vorlage wurde die maßgebliche Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts nicht untersucht.
- b) Mit der Vorlage hat man das Recht, die Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts einzugehen.
- c) Die Anforderungen des Bundesverfassungsgerichts wurden in der Vorlage untersucht.
- d) Die maßgebliche Rechtsprechung des Bundesverfassungsgerichts gerechtfertigt die Anforderungen der Vorlage.

3.

- a) Durch die Regelung der „Partnermonate“ soll mit der partnerschaftlichen Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit gebrochen werden.
- b) Durch die Regelung der „Partnermonate“ will man die Betreuungsarbeit einseitig den Frauen zuweisen, um dadurch die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit zu fördern.
- c) Die Regelung der „Partnermonate“ sieht vor, dass durch die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit die Betreuung nicht ausschließlich den Frauen zukommt.
- d) Die Regelung der „Partnermonate“ zielt darauf ab, durch die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienarbeit die Frauen auf dem Arbeitsmarkt zu benachteiligen.

4.

- a) Das Bundesverfassungsgericht verfolgt das Ziel, die Rollenverteilung der Geschlechter in der gesellschaftlichen Wirklichkeit durchzusetzen.
- b) Der Verfassungsauftrag zielt darauf ab, mit herkömmlichen Rollenverteilungen zu brechen und die Geschlechter gleichberechtigt zu behandeln.
- c) Der Verfassungsantrag des Verfassungsgerichtes setzt sich zum Ziel, die Gleichberechtigung in der Gesellschaft durchzusetzen und eingefahrene Rollenverteilungen zu überwinden.
- d) Der Verfassungsantrag zielt auf die Durchsetzung von Gleichberechtigung und der Rollenverteilung in der Gesellschaft ab.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

*II. Egészítse ki a hiányos szöveget a szöveg alapján helyenként egy vagy két szóval! Elérhető pontszám: 6 pont*

Falls die Regelung nicht (1) \_\_\_\_\_ ist, zu einer partnerschaftlicheren Rollenverteilung beizutragen, besteht keine Auseinandersetzung mit der Reichweite des Einschätzungsspielraums. Durch ein gesetzgeberisches (2) \_\_\_\_\_ soll der gewünschte Erfolg gefördert werden. Innerhalb von 2 Jahren ist der Anteil der (3) \_\_\_\_\_, die Elterngeld beziehen, um 8,5 % gewachsen. Dies teilt das (4) \_\_\_\_\_ mit. Diese Daten zeigen, dass auch Väter immer mehr die (5) \_\_\_\_\_ in der Familie wahrnehmen. Hierdurch könnte auch die Förderung der (6) \_\_\_\_\_ Aufteilung der Erwerbs- und Familienarbeit erreicht werden.

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p><b>vizsgázó sorszáma:</b></p> <p style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> </p> <p style="text-align: center;"><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	--

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

## 2. szöveg

### **Warum wir Datenschutz-Fundamentalisten brauchen**

**1.** "Fundamentalist", "Datenschutzhysteriker" - der Leiter des Unabhängigen Landesentrums für Datenschutz (ULD) in Schleswig-Holstein Thilo Weichert wird im Netz für seine Kritik an Facebook und Drohungen gegen Websites, die Facebooks "Like"-Button einbinden, beschimpft. Viele Kritiker bemängeln gar nicht die Argumentation des schleswig-holsteinischen Datenschützers oder die Art, wie er Facebook unter Druck setzen will. Sie wenden sich prinzipiell gegen Versuche, Unternehmen im Netz zu regulieren. Die Regulierung sei "Bevormundung" und "wirtschaftsfeindlich" und schlecht für den "Internetstandort Deutschland". Der Blogger Christian Scholz formuliert die Extremposition der Regulierungsfeinde unter dem Kampfbegriff der "German Angst": Allen Regulierungsideen liege "die Angst zu Grunde,, dass man das Internet und die dadurch entstehenden Freiheiten irgendwann nicht mehr beherrschen kann".

**2.** Freiheit gibt es nur dank Regulierung. Sinnvoll klingt dieser Satz nur, weil der Begriff Freiheit so vage gehalten ist. Ist nun die Freiheit von Unternehmen gemeint, neue Geschäftsmodelle zu erproben? Oder die Freiheit der Nutzer, in einem neuen Forum zu publizieren? Wenn beides gemeint ist, kommen beide Formen der Freiheit mit Sicherheit einmal in Konflikt. Zum Beispiel, wenn Nutzer in einem Forum von ihrer Freiheit Gebrauch machen, für die großartigen Angebote der Konkurrenz zu werben. Oder wenn ein Unternehmen auf eigene Rechnung Fotos von Nutzer weiterverkauft. Die Fundamentalkritik an Thilo Weicherts Anti-Facebook-Kampagne nach dem Motto "Regulierung ist Bevormundung" ist also kaum haltbar, wenn man nicht prinzipiell ablehnt, dass Interessenkonflikte in einer Gesellschaft in irgendeiner Form geregelt ausgetragen werden. Akzeptiert man diese Tatsache, dass es nicht darum geht, "ob reguliert werden soll oder nicht, sondern um das Wie", kann man Thilo Weicherts Vorstoß nur begrüßen. Weichert wirft Facebook vor, gegen deutsches und europäisches Datenschutzrecht zu verstoßen: Der Online-Netzwerkdienst informiere Nutzer nicht hinreichend darüber, welche Verkehrs- und Inhaltsdaten in die USA übermittelt und wie sie dort genutzt werden. Wegen dieser Verstöße will das ULD gegen Website-Betreiber in Schleswig-Holstein vorgehen, die Facebook-Fanpages betreiben oder bestimmte Facebook-Angebote auf ihren Websites eingebunden haben. Bis Ende September sollen sie die Weitergabe von Nutzerdaten einstellen. Sonst drohen Bußgelder bis zu 50.000 Euro.

**3.** Es ist nicht die feine Art, dass das ULD Firmen, Behörden und Privatleuten in Schleswig-Holstein droht, um Facebook unter Druck zu setzen. Das ist jedoch der einfache Weg. Großartig wäre es gewesen, wenn das ULD versucht hätte, Facebook direkt haftbar zu machen. Es ist bis heute rechtlich ungeklärt, wie die Firma überhaupt in Deutschland datenschutzrechtlich zur Verantwortung gezogen werden kann. Facebook verarbeitet die gesammelten Daten nicht in Deutschland, die damit betrauten Firmen sitzen in Irland und Kalifornien. Warum das ULD nicht diesen Weg wählt? Es dürfte aufwendiger sein und deutsche Datenschützer wären bei einem

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b>  <b>Írásban teljesítendő</b>  <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszáma:</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><b>MINTATESZT</b></p>
--	---	---

*Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.*

*Elérhető pontszám: 20 pont*

*Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.*

*Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.*

*Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.*

Scheitern um ein wichtiges Drohmittel ärmer. Das ULD handelt also machtpolitisch, wenn es deutsche Seitenbetreiber wegen Datenschutzproblemen bei Facebook angeht. Wenn Facebook auf diesen Druck reagiert, kann das Kunden nur nützen.

4. Konkret bemängelt das ULD zum Beispiel, dass von jedem Besucher, der eine Website aufruft, auf der Facebooks "Like"-Button eingebunden ist, standardmäßig die IP-Adresse an Facebook übermittelt wird, auch wenn man gar nicht bei Facebook eingeloggt ist. Auch auf SPIEGEL ONLINE ist der "Like"-Button eingebunden, allerdings werden laut Facebook die IP-Adressen der nicht eingeloggten Nutzer aus Deutschland generell so anonymisiert, dass keine Rückschlüsse auf den Rechner oder dessen Benutzer möglich sind.

*Forrás: Nach: <http://www.spiegel.de/netzwelt/netzpolitik/0,1518,781873,00.html>*

<p><b>PROFEX SZAKNYELVI VIZSGA</b></p> <p><b>B2 (középfok) – német nyelv</b> Írásban teljesítendő <b>Olvasáskészség</b></p>		<p>vizsgázó sorszám:</p> <p>□ □ □ □</p> <p><b>MINTATESZT</b></p>
---	---	--

Olvassa el a két szöveget és az olvasott szöveg alapján oldja meg a két feladatlapot.

Elérhető pontszám: 20 pont

Figyelem! A vizsga akkor lehet sikeres, ha a vizsgázó részegységenként legalább 40%-ot teljesít.

Végső megoldásként csak a tintával írt változatot fogadjuk el.

Kérjük, hogy jól gondolja meg a választát, mivel bármilyen válaszmódosítás esetén válasza érvénytelen.

## 2. szöveg – feladatlap

- I. A szövegrészek tartalmát összefoglaló kifejezéseket (a-f) rendelje hozzá a megfelelő bekezdésekhez úgy, hogy a bekezdéseket jelölő számot a táblázat megfelelő helyére írja. Figyelem, 2 kifejezés nem rendelhető egyik bekezdéshez sem.

(4 pont)

a	Kritik an Weichert wegen der art, Facebook unter Druck zu setzen	
b	Weicherts' Kritiker bemängeln seine Regulierungsversuche	
c	Facebook sollte in Deutschland nicht zur Verantwortung gezogen werden	
d	Mangelhaft ist die Übermittlung der IP-Adresse an Facebook	
e	Facebook sollte direkt zur Verantwortung gezogen werden	
f	Die mangelhafte Informierung der Nutzer über Übermittlung von Daten	

- II. Egészítse ki az alábbi táblázatot / ágrajzot a szöveg alapján. Válaszaiban kijelölt helyenként **egyetlen német** szót használjon. Elérhető pontszám: (6 pont)

Freiheit der (1) _____	
Freiheit der (2) _____	
– Erprobung neuer (3) _____	– Publizierung in einem neuen (4) _____
– Konflikt (5) _____ von Fotos von Nutzer auf eigene Rechnung	– Konflikt: Werbung für die (6) _____